

Indicador de temperatura del refrigerante

Cuando la aguja alcanza la zona azul, el motor está ya suficientemente caliente para marchar. La temperatura normal de operación está dentro de la zona verde. Si la aguja pasa a la zona roja, apague el motor y revise el nivel del líquido refrigerante del tanque auxiliar. Lea las páginas 161–167 y no intente poner la moto en marcha antes de solucionar el problema.

PRECAUCION: Preste atención de no marchar sobrepasando la temperatura máxima de operación. El descuido de esta precaución puede llevar un daño serio al motor.

Kühlmitteltemperaturmesser

Schlägt die Nadel bis zur blauen Marke aus, ist der Motor so warm, daß das Motorrad gefahren werden kann. Die normale Betriebstemperatur liegt innerhalb des grünen Bereiches. Schlägt die Nadel in die rote Zone aus, den Motor abstellen und den Kühlmittelstand im Reservetank überprüfen. Die Seiten 161–167 lesen und das Motorrad erst nach Behebung der Störung fahren.

VORSICHT: Durch Überschreiten der maximalen Fahrtemperatur kann schwerer Motorschaden verursacht werden.